

# I MORÂRS

Spettacolo classi IV" Candotti  
Progjet di furlan "Zûcs inte rêt" 2018

Inizio

Poca luce. Suoni di polvere, caldo, stanchezza.

Tutti entrano camminando e respirando lentamente.

Silenzio. Tutti davanti in proscenio, due preparano il legno con il fuoco. **Matteo / CRISTIAN**

## Prima scena

**TUTTI** - Une volte, chi, al jere un paradîs! Cumò, al samee, un infier!

Suoni di freddo e notte.

**Yesmin** - E' vero! / E' proprio vero! / Qui una volta sembrava il paradiso!

**Stella** - Al jere dut plen di arbui e prâts!

**Younes** - Sì, qui c'era un grande bosco bellissimo!

**Gheorghe** - Un grande paradiso tutto verde!

**Asia** - Io purtroppo non l'ho mai visto!

**Marco** - Nancje jo no lu ai mai viodût! / Ma gno nono mi ha contât che chi al coreve ancje un flum!

**Walaë** -Ma come? / Qui c'era anche un fiume?

**Luca** -Impussibil! / Ma sêstu propite sigûr?

**Elisa** -Po no po! / E jere aghe di risultive, e vignive sù di sot tiere!

**Caterina** - Veramente? / L'acqua sgorgava da sotto terra?

**Asan** -Certo, / se gliel'ha raccontato suo nonno / vuol dire che è vero!

**Maria** -Mia nonna giocava a rincorrere le farfalle nei prati / proprio qui dove siamo seduti noi!

**Giada** .-Ma si po, / al jere plen di paveis!

**Kadir** -Ma cosa sono le paveglie???

**Irene** .- Vuol dire che qui c'erano le farfalle, / ma anche tanti animali!

**Klaidi** – E jere la volp!

**TUTTI SOTTOVOCE** .-La volpe!

**Tiziano** -A svualavin lis sisilis!

**TUTTI** -Le rondini!

**Adel** -Va bè! Ci saranno state anche molte fastidiosissime mosche e zanzare!

**Anna** -Si! C'erano, ma le mangiavano le rondini!

**Matteo F.** -Al jere ancje il lûf!

**TUTTI** - Il lupo!

**Giorgia** -Me barbe mi à contât / che in primevere, / se tu eris fortunât, / tu podevis ancje viodi / il gneur e la copasse / che a fasevin garis di corse!

**Intissar** -EH? Che cosa hai detto?

**Valentina.** - Ha detto che tanto tempo fa, in primavera, qui le lepri e le tartarughe facevano gare di velocità!

**TUTTI 4 B** - Po si po! (*come dire "No!"*)

**TUTTI 4A** - Po no po! (*come dire "Ma si, certo!"*)

**TUTTI** - Po si sa po! (*come dire "Ma dai! Impossibile!"*)

**Emily** -Una volta in autunno pioveva / e nevicava d'inverno, / la primavera era fresca e profumata dai

fiori!

**TUTTE LE BAMBINE** -Che meraviglia!

**TUTTI I BAMBINI** -Così ci hanno raccontato!

**Michele** -Sicuramente era così! / Un sistema climatico ciclico / produceva lo sviluppo / di un perfetto equilibrio tra flora e fauna...

**Irene** -...una simbiosi tra le risorse idriche / e quelle boschive! / Un caratteristico biotipo autoctono!

**Rida** -Non ho capito niente!

**Beatrice** - Non c'è niente da capire, devi immaginare, / qui un tempo c'era l'armonia! / Un paesaggio unico e bellissimo!

**Alessandro** -Ora non c'è più nulla, non c'è più nemmeno l'aria, si respira polvere!

**Martina**-Di giorno c'è un caldo insopportabile!

**Benedetta**-E di gnot si mûr di frêt!

**Sebastian**- Questo posto è diventato un inferno!

**Omar** -Tutta colpa dello sviluppo incontrollato!

**Federico-** Propite vere! Nus à invelenâts ducj!

**Cristian** -Maledetto inquinamento!

**Yassmin** -La tua gente era avida e così ha rovinato tutto!

**Chiara** -**La to int e à volût la vuere!**

- (*battute in varie lingue, si accusano a vicenda, alzandosi in piedi*) Colpa tua! E je dute colpe vuestre!

**Beatrice.**-**Basta litigare! Vi piace tanto fare la guerra?**

**Matteo B.**-**Sì, vonde! No covente a nuie vê resòn!**

**Matteo F.** -La verità è semplice. Questo è l'ultimo tronco che ci rimane, poi non potremmo più accendere il fuoco!

**TUTTI.**-O murarin di frêt!

**TUTTI-** O murarin ducj!

**Gioia-** (va avanti in proskenio) **Molto tempo fa ho sentito una storia di un uomo che ha creato un nuovo bosco in una vallata secca e arida!**

**Thomas** -**Le cognòs! E je la storie dal om che al plantave i arbui!**

**Sara** -Quel tizio che andato lontano per prendere tanti piccoli alberi e trapiantarli in una vallata distrutta dalla guerra?

**Rida** -Esatto! E così faremo anche noi!

**Elisa** -Sì! Bulo! E nô, dulà cjatino i arbui? In sachete?

**Younes** -Andremo a cercare gli alberi fin dove serve....e li porteremo qui!

**Matteo B.** -Tu tu sês mat! Al è impussibil!

**Tiziano** -Cui che al è cun me che mi vegni daûr!  
(lentamente alzano la mano uno alla volta)

**CRISTIAN** -Alore ducj d'acordo? Bon, / doman di buinore si partìs!

**Asia** -Partiremo tutti insieme domani mattina!

**Asan** -Adesso riposiamo!

(si mettono a terra a dormire. Buio.)

**Giorgia** – Sì, polsìn che il viaç al sarà lunc!

## **Seconda scena**

(Alba. Si svegliano e si alzano)

**Yesmin** -Siamo tutti pronti?

**TUTTI**.....-Si! O sin pronts!

**Valentina** -Prima di partire dobbiamo prepararci!

**Yassmin** -Cosa vuoi dire prepararci?

**Stella** -Ce vino di preparâ? No vin nuie di nuie!

**Klaidi**-Allora cosa possiamo fare?

**Intissar** -Possiamo prepararci per questa missione!  
Preparare le nostre menti e i nostri cuori per partire uniti!

**Walae** -Seguiremo degli antichi insegnamenti per il nostro nuovo viaggio!

**Giada** -Ogni tant, jo no us capis!!!

(L.A.D.E di Biomusica con le musiche: Rompi-ouf; Fouc ta la panse; HAM; Fouc ta lis mans a coppie. Poi si abbracciano)

**TUTTI**.....-Siamo pronti! (si formano lentamente le

due file, mentre escono si salutano. Buio)

### Terza scena

(si preparano a terra con le foglie in mano.  
Controluce. Grilli. Entrano portando gli ombrelli.)

**Giada**-Che meraviglia! I gelsi stanno crescendo!

**Marco** -O vin fat ben a plantâ i morârs! / A son fuarts  
come vuerîrs!

**Adel**-Tutto bellissimo! / Ma quanta fatica! / Il viaggio  
lunghissimo per trovare i gelsi oltre le montagne! / Il  
viaggio per tornare! / Fare i buchi per centinaia di  
piantine! / Scavare il pozzo per trovare / un misero  
rigagnolo d'acqua!

**Marco** -Ce lagne che tu sês! No pensistu /ch'al  
vignarà sù un bosc grant e biel?

**Adel** -Si, un bosco! Fra trent'anni forse!

**Giada** -Il bosco farà felici i nostri figli e i nostri nipoti!

**Giorgia** -Ma guardate come crescono svelti e forti !  
Anche l'aria è già cambiata !

**Rida**-Me ne sono accorto anche io! Da quando abbiamo piantato tutti questi alberelli l'aria è più umida e frizzante!

**Anna** -Anche la terra è meno arida!

**Irene**-Certo! Perché questi teneri arbusti, con la loro fotosintesi clorofiliana, arricchiscono di umidità e ossigeno l'aria, creando un alternarsi di bassa e alta pressione....

**Michele**-...che genera un movimento di precipitazioni atmosferiche adatte allo sviluppo boschivo!

**Marco** -Scuse! Ce âstu dite?

**Anna** -Che più cresce il bosco e più pioggia ci sarà!

**Giada** -E più pioverà più il bosco crescerà! Sarà come nelle fiabe!

**Marco** -O ai capît! Cumò al è clâr! Però la ploie, al è agns ch'a no si viôt! (tuoni e temporale)

**Anna** -Sbaglio o questo è la voce di un temporale!

**Giorgia** -Arriva la pioggia! (apre l'ombrello solo lo scienziato)

**Giorgia** -Finalmente! Il nostro sogno diventa realtà!

**Marco** -No crodevi! Ce robe fantastiche!

**Giada**-Fatti bagnare dalla pioggia!

**Anna** -E fresca e pura!

**Michele** -Preferisco l'ombrello, non vorrei prendere uno stato influenzale!

**Marco** -Cusì però ti cjape il fulmin!

(escono. Suono di campanelli, i morars crescono)

### **Quarta scena**

(Suono di vibrafono. Entrano le ragazze e raccolgono le more, forse cambio o aumento dei gelsi)

**Yesmin** - Il nostro amore ha fatto nascere queste more!

**Caterina** -che buone le more!

**TUTTI**.....-Il nostro amore ha fatto nascere queste more!

**Maria** -Il succo delle more è dolce come l'amore  
(Vibrafono, ballano con le foglie)

**Benedetta**-Cumò al è tornat il paradîs!

**Chiara** -Qui è tornato il paradiso, come un tempo!

**Sara** -Molto più ricco ...

**Martina** - e molto più bello...

**Emily** -...e più prezioso!

**TUTTI**.....-Perchè lo abbiamo creato noi! DUCJ  
INSIEME!

### **Quinta scena**

(Entro io con pignaton. Scena dell'infuso .Pignaton e pgnatins con tutte le fasi di preparazione)

**Gianluca**-Ma come si dice infuso in friulano?

**Walae** -lo lo so! Si dice "infundût"!

**Gianluca**- Ma ce trabascjistu! Infundût e je une peraule ch'a no esist! Si disarà brût!

**Omar** -Ma no! Brût è il brodo!

**Gianluca** -Alore sope!

**Elisa** -Ma no! La sope è la zuppa!

**Gianluca.**-Alore si disarà zuf!

**Anna** -No po! Quella è la minestra di zucca!

**Gianluca** -E alore si clamarà bevaron!!!

**Tutti** -Ma no! Quello si dà ai maiali!

**Gianluca** -Alore jo no sai cemût ch'a si clamechel potacjio chi!

**Cristian** -Ma no! Potacjo e' una schifezza imbevibile!

**Giada** -Io ho un idea! Possiamo chiamarlo Struc di fuee!

**Marco** -Ancje Aghe di fuee!

**Stella e Benedetta.**-Forsit o podìn clamâlu Scliçât di fuee!

**Asan** -O ancje dome Bunefuee, parcè ch'a fâs ben!

**Elisa**-E se lo chiamassimo Infueear? Infuso di fuee di morâr!

**Gianluca**-Ce biei noms! Un mior di chel atri! Cumò bisugne scielzi un. Pete! Pete! Al è pront! Cercìno?

**Tutti**-Assaggiamo!

(Tutti bevono e apprezzano. Festa con ritmo di picjatins, tamburo e flauto)

**Gianluca** -Ferme! Ferme! Ferme! Ferme dut! Mi bruntule la panse! Mi fas malon!

**TUTTI**-Ancje a mi!

**Luca** -Anche a me fa male la pancia!

(Tutti si lamentano e mugugnano per i dolori)

**Michele**-E' una reazione naturale! E' risaputo che le foglie dei gelsi, oltre ad avere proprietà antiossidanti, hanno un forte potere purificante e lassativo!

**Klaidi** -Non mi è chiaro! Potere di cosa?

**Sara** -Ma si! Fanno andare di corpo!

**Rida** -Scusa, fanno andare dove?

**Alessandro**-Ti stimolano ad andare al bagno!

**Tutti** -A fare cosa?

**Gianluca**-FantaTs! Mi scjampe di cag.....! (esce correndo)

**TUTTI**- Mi scappa la cacca! Ancje a mi! Ancje a mi!

(Escono tutti per l'emergenza. Entra G in e porta via pignaton.)

**Gianluca**-Par vuè vonde Aghe di fuee!

### **Quinta scena**

(Musica. Tutti avanti in proscenio, Walae con tamburo)

**Gianluca**-Vogliamo raccontarvi ancora una cosa. Abbiamo incontrato dei gelsi veri, siamo andati a trovarli tutti insieme nei magredi. Morârs di tresinte agns e passe! Alberi secolari! Alberi pazienti, forti e saggi.

Abbiamo immaginato di entrare in questi meravigliosi e antichi gelsi, per sentire cosa volevano insegnarci. Ci hanno parlato ed insegnato con le parole e con le immagini....Scoltait ce ch'a nus àn regalât!

### **Sesta scena - Finale**

(Frase dei bambini intervallate dal tamburo)

**Younes-** Il gelso mi ha aperto la sua porta e io sono entrato perchè mi fido di lui, e ho visto come funzionava!

**Beatrice-** Mi ha detto che mi aspettava da molti anni e che mi vuole bene. E mi ha abbracciato!

**Asan-** Anche a me ha detto che mi vuole bene!

**Omar -** Dentro al gelso ho sentito una gioia incredibile!

**Caterina-** Mi sono sentita al sicuro dentro di lui! Mi ha detto che sono una di loro!

**Rida-** Dentro il gelso mi sentivo bene e visto moltissimi fiori!

**Gioia-** Il gelso mi ha chiesto se volevo essere sua amica, ho risposto di sì e ho visto che iniziava a fiorire!

**Michele-** Dentro il gelso ho visto la linfa, animali, piante, laghi. Poi sono uscito salutandolo.

**Jessmin-** Ho visto scorrere la sua linfa, ho avuto una bella emozione.

**Kadir-** Ho sentito che il gelso era vecchio, ma io gli ho detto che era anche molto saggio!

**Martina-** Il gelso mi ha detto una cosa del tipo: lo e te siamo una coppia di more!

**Matteo B-** Dentro il gelso ho visto il suo passato! Poi mi ha detto che infondo al viale di gelsi potevo trovare una pentola piena d'oro!

**Emily-** Dentro c'era un silenzio tombale! Il gelso mi ha detto di non avere paura e abbiamo fatto amicizia!

**Luca Sasha-** Dentro ho visto tutto nero e una voce mi ha detto "Ciao, come stai? Non spaventarti!"

**Intissar-** il gelso mi ha fatto vedere una cascata di mille colori! Poi mi ha detto "Segui il tuo cuore!"

**Thomas-** Il gelso mi ha detto Benvenuto! E dentro era pieno di immaginazione!

**Sara-** Dentro il gelso ho visto un villaggio pieno di persone dolci che si aiutavani. E' durato un secondo!

**Tiziano -** Denti dal morâr i eri contet! Lui mi a dite "Mandi, amî! Tu sês tant zentîl" E i soi vignût vie planc planc.

**Stella-** Dentro il gelso è stata una magia. Mi ha detto

che se desidero qualcosa, non devo arrendermi mai!

**Marco** - Nel gelso c'era una luce bianco-rosata e ho sentito una voce che diceva "Abbi fiducia nelle piante"

**Asia** - Il gelso mi ha detto "Entra pure cara! Sai, bambina, io di cose ne ho viste tante!"

**Sebastian**- Quando sono entrato il gelso mi detto "Ciao Sebastian!" E mi sono sentito forte!

**Giada**- Il gelso mi ha detto "Non pensare mai che non ce la fai! Segui sempre il tuo cuore! Anche tu sei saggia!"

**Adel** - Dentro il gelso mi sono sentito un grande prato. Mi ha detto di credere sempre ai nostri sogni e di non dire mai bugie!

**Valentina**- Dentro il gelso era pieno di cose meravigliose e c'erano anche dei bambini che giocavano!

**Gheorghe**- Il gelso mi ha detto che devo essere bravo e anche di vivere come lui, più di cento anni.

**Chiara** - Il gelso mi ha detto che sarà sempre mio amico e che mi terrà sempre nel cuore.

**Klaidi** - Dentro il gelso era buio, ma con una piccola

luce, e ho visto i suoi ricordi, i bambini che si arrampicavano. Prima di uscire mi ha regalato un cuore.

**Giorgia-** Dentro il gelso stavo bene. Le sue venature disegnavano tante immagini e tante tante parole.

**Walae-** Il cuore del gelso mi guardava con mille occhi...mi ha promesso di stare sempre vicino a me!

**Elisa-** Il gelso mi ha fatto vedere la sua nascita e la sua crescita. Mi soi sintude plene di energie e di felicitât.

**Yassmin-** Dentro ho visto tante cose meravigliose. Io mi sentivo un gelso come lui!

**Irene-** Quando sono entrata il gelso mi ha raccontato tutte le cose che aveva visto e vissuto. Quando ha smesso di parlare si è accesa una luce. Non lo dimenticherò mai!

**Alessandro-** Il gelso dentro era tutto di legno e mi ha detto "Alievo mio, guarda fuori e vai sempre per la tua strada!"

**CRISTIAN-** Quando sono entrato nel gelso c'era una mega festa con la musica a bomba! Mi ha detto "Vieni quando vuoi, la porta è sempre aperta!"

**Matteo F.** -Dentro il gelso mi sono sentito molto calmo!

**Federico-** Jo o ai viodût i morârs ch'a balavin e mi soi sintût in pâs!

**Benedetta-** Denti dal morâr, par un moment, mi soi sintude ancje jo un morâr!

**TUTTI-** Mi soi sintût ancje jo un morâr!